

ZP/18/U/BS-PS/09

Czeladź, kwiecień 2009 r.

# **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

NA:

**„Organizację pobytów letnich dla dzieci w 2009r.”**

**CPV: 55243000-5 – Usługi w zakresie obozowisk dla dzieci**

**1. Zamawiającym jest Gmina Czeladź,**

Reprezentowana przez Burmistrza

Siedziba Gminy: Urząd Miasta Czeladź, 41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45

tel. (32) 76 37 991 – Wydział Polityki Społecznej i Edukacji

tel. (32) 76 37 923 – Wydział Finansowo - Budżetowy

fax:(32)76 33 694

NIP: 625-10-03-163

Regon: 000515721

Urząd Miasta Czeladź czynny w godzinach: od poniedziałku do piątku – 7<sup>30</sup> – 15<sup>30</sup>.

**2. Tryb udzielenia zamówienia :**

Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego o wartości poniżej 206 000 Euro zgodnie z art. 39 oraz art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2007r Nr 223 poz. 1655 z późn. zm.) zwaną dalej Ustawą.

**3. Przedmiot zamówienia.**

„Organizacja pobytów letnich dla dzieci w 2009r.”

CPV: 55243000-5– Usługi w zakresie obozowisk dla dzieci

**Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie krajowych pobytów letnich dla dzieci i młodzieży obejmujących:

1. Kolonie profilaktyczne 14 – dniowe /w tym 13 noclegów/ w Beskidach dla 60 dzieci – grupy polskie (jeden, dwa lub trzy turnusy) wraz z wychowawcami wskazanymi przez Zamawiającego – ilość wychowawców na każdym turnusie zgodna z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 stycznia 1997 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania.
2. Obóz pobytowo – wędrowny 12 – dniowy /w tym 11 noclegów/ w Beskidzie: (do wyboru) Zachodnim, Śląskim, Małym, Żywieckim, Makowskim - dla 30 dzieci (grupa polska) wraz z wychowawcami wskazanymi przez Zamawiającego - ilość wychowawców na turnusie zgodna z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 stycznia 1997 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania.
3. Pobyt – 10 dniowy /w tym 9 noclegów/ dla grupy z Francji i Ukrainy – region Podhale, Pieniny
  - liczebność grupy ukraińskiej 18 osób ( w tym: 2 osoby dorosłe, 16 dzieci)
  - liczebność grupy francuskiej – 33 osoby (w tym: 8 osób dorosłych, 25 dzieci),
4. Wymagania ogólne (dla wszystkich grup):
  - zakwaterowanie w jednym budynku wolnostojącym, murowanym
  - wyżywienie: 4 posiłki dziennie (dla obozu wędrownego przynajmniej jeden ciepły posiłek - w południe lub wieczorem w zależności od tras wycieczek oraz suchy prowiant na wycieczki.
  - dla obozu wędrownego baza noclegowa w jednym miejscu,
  - wychowawcy (dla grup polskich) – podczas trwania każdego turnusu kolonii i obozu pobytowo – wędrownego wskazani zostaną przez Zamawiającego natomiast osoba odpowiedzialna za realizację programu kulturalno – profilaktycznego dla grup polskich i krajoznawczo – rekreacyjnego dla grup zagranicznych zostanie wytypowana przez Organizatora i zostanie przedstawiona w złożonej ofercie.
  - Organizator podpisze umowy ze wskazanymi przez Zamawiającego wychowawcami (dla grup polskich), a min. wynagrodzenie dla jednego wychowawcy wynosić będzie 650 zł brutto
  - opieka medyczna (dla wszystkich grup) – pielęgniarka na miejscu w ośrodku, lekarz – na wezwanie.
  - program kulturalno – profilaktyczny dla grup polskich,
  - program krajoznawczo – rekreacyjny dla grup zagranicznych oraz dla obozu wędrownego
  - transport i ubezpieczenie grup (w przypadku grup zagranicznych wymagane jest zapewnienie

- autokaru na miejscu i w drodze powrotnej – do Czeladzi)  
- zgłoszenie wszystkich pobytów wakacyjnych do właściwego Kuratorium Oświaty

**5. Wymagania dodatkowe:**

- pokoje max. 4 – osobowe,
- dla opiekunów i osób dorosłych oddzielne pokoje z łazienkami (max. 2 osobowe)
- stołówka na terenie ośrodka,
- węzły sanitarne z ciepłą i zimną wodą w budynku,
- świetlica mieszcząca min. 50 osób, wyposażona w sprzęt RTV,
- teren rekreacyjny w obrębie obiektu: boisko do gry w piłkę, miejsce na ognisko,
- program kulturalno - profilaktyczny powinien zawierać: minimum 3 wycieczki krajoznawcze autokarowe, zajęcia profilaktyczne min. 2 godziny lekcyjne dziennie, organizację ognisk - min. 2,
- program krajoznawczo – rekreacyjny dla obozu pobytowo – wędrownego powinien zawierać propozycje codziennych dalszych i bliższych pieszych wycieczek krajoznawczych oraz min. 2 ogniska
- program krajoznawczo – rekreacyjny dla grup zagranicznych powinien zawierać: codzienne wycieczki krajoznawcze, min. 4 wycieczki autokarowe, zwiedzanie zabytków danego regionu i miejsc atrakcyjnych turystycznie, organizację ognisk (2), zajęcia na basenie (2), zajęcia sportowo-rekreacyjne.

Powyższe wymogi powinny być w kalkulowane w cenę 1 skierowania.

**4. Termin wykonania zamówienia.**

Wymagany termin realizacji przedmiotu zamówienia:

- Kolonie profilaktyczne dla grup polskich okres wakacyjny 2009r. tj. lipiec i sierpień, z uwzględnieniem 1, 2 lub 3 turnusów
- Obozu pobytowo – wędrowny dla grup polskich: 27.07 – 7. 08. 2009r.
- Dla grup zagranicznych: 4- 13 lipca 2009r.

**5. Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków.**

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy którzy :

- posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień, a w szczególności posiadają koncesję organizatora turystyki
- posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia lub przedstawią pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonywania zamówienia, a w szczególności przedstawią kartę obiektu ważną na lato 2009 oraz wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (dotyczy min. 1 pielęgniarki i osób odpowiadających za realizację programów dla każdej z grup), wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności.
- udokumentują wykonanie w okresie trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzieleniu zamówienia, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług odpowiadających swoim rodzajem i wartością usługom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że te usługi zostały wykonane należycie – wymagana min. 1 usługa
- znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
- nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 Ustawy;

Ocena spełniania warunków wymaganych od Wykonawców zostanie dokonana wg formuły „spełnia – nie spełnia” w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w części 6 pkt.1 - 6 SIWZ

**6. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu;**

- 6.1 Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawiony nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert.
- 6.2 Oświadczenie, że Wykonawca spełnia wymogi określone w art.22 ust.1 Ustawy i nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 Ustawy - (**wzór załącznik nr 2**)
- 6.3 Kartę kwalifikacyjną obiektu ważną na okres: lato 2009 r.
- 6.4 Koncesję organizatora turystyki.
- 6.5 Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności – dotyczy min. 1 pielęgniarki oraz osób odpowiadających za realizację programów dla każdej z wymienionych grup.
- 6.6 Wykaz wykonanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i wartością usługom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że te usługi zostały wykonane należycie – wymagana min. 1 usługa.

**Uwagi:**

1. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt.6.1 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości wystawione nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem składania ofert.

Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 6.1, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

2. Podmioty składające ofertę wspólną zobowiązane są przedłożyć dokumenty wymienione w pkt 6.1, 6.2 odrębnie dla poszczególnych podmiotów.

3. Wykonawcy, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Dokument, którym ustanowiono pełnomocnika należy dołączyć do oferty.

4. Zamawiający wzywa wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych przez zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, lub którzy nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez zamawiającego oświadczenia i dokumenty zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania. Złożone na wezwanie zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnienie przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz spełnienie przez oferowane dostawy i usługi wymagań określonych przez zamawiającego, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo terminu składania ofert.

**Uwaga!**

**1. Wymienione wyżej dokumenty lub oświadczenia muszą być załączone do oferty.**

**Składane dokumenty mogą być przedstawione w formie oryginałów lub kopii dokumentów lub oświadczeń poświadczonych na każdej stronie za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy.**

**2. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.**

---

**7. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z wykonawcami.**

W niniejszym postępowaniu obowiązuje **zasada pisemności**. Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują pisemnie.

Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje przekazane za pomocą telefaksu lub drogą elektroniczną uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem terminu i została niezwłocznie potwierdzona pisemnie (przesłanie własnoręcznie podpisanego oświadczenia, wniosku, zawiadomienia, informacji).

Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

Wnioski Wykonawców o udostępnienie SIWZ mogą być składane za pomocą telefaksu lub drogą elektroniczną bez konieczności potwierdzenia na piśmie.

Zamawiający udostępnia SIWZ na swojej stronie internetowej [www.czeladz.pl](http://www.czeladz.pl)

W przypadku dokumentów dotyczących postępowania protestacyjnego Zamawiający dopuszcza wyłącznie formę pisemną.

**Nr telefaksu (32) 76-33-694**

**e-mail [politykaspoleczna@um.czeladz.pl](mailto:politykaspoleczna@um.czeladz.pl)**

**Osoby uprawnione do kontaktu z Wykonawcami.**

Teresa Wąsowicz – Kierownik Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji

tel. (032) 76 37 991

fax (032) 76 33 694

godziny pracy Urzędu Miasta Czeladź – pn – pt 7<sup>30</sup> - 15<sup>30</sup>

**TRYB UDZIELANIA WYJAŚNIEŃ NA TEMAT DOKUMENTÓW PRZETARGOWYCH**

Każdy Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający niezwłocznie udzieli odpowiedzi, chyba że prośba o wyjaśnienie treści specyfikacji wpłynęła do zamawiającego nie mniej 6 dni przed terminem składania ofert.

Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekazuje Wykonawcom, którym przekazał SIWZ bez ujawniania źródła zapytania. Treść zapytania oraz odpowiedź zamieszczone zostaną na stronie internetowej Zamawiającego.

Zamawiający może przed upływem składania ofert zmienić treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w takim przypadku zastosowanie mają przepisy art. 38 ust. 4-6.

Wykonawca, który sam pobierze SIWZ ze strony internetowej Zamawiającego powinien, w celu złożenia poprawnej oferty, śledzić i weryfikować jej aktualność. Zamawiający nie ponosi w tym przypadku odpowiedzialności za treść oferty złożonej przez Wykonawcę, w której nie uwzględnione zostały ewentualne modyfikacje SIWZ.

**8. Wymagania dotyczące wadium.**

Zamawiający nie przewiduje wniesienia wadium.

**9. Termin związania ofertą.**

Ustala się termin związania ofertą na 30 dni licząc od upływu terminu składania ofert.

**10. Opis sposobu przygotowania ofert.**

1. Oferta winna być sporządzona pisemnie, czytelnie, w języku polskim.
2. Oferta winna zawierać
  - a) Formularz ofertowy (**wg wzoru załącznika nr 1**)
  - b) Wycenę szczegółową obejmującą kalkulację ceny jednego skierowania.
  - c) Program kulturalno – profilaktyczny (dla grup polskich) prowadzony w trakcie wyjazdu z wyszczególnieniem propozycji imprez oraz program krajoznawczo – rekreacyjny (dla grup zagranicznych i obozu wędrownego) prowadzony w trakcie wyjazdu z wyszczególnieniem propozycji imprez.
  - d) Dokumenty i oświadczenia wymienione w pkt. 6 niniejszej specyfikacji.
3. Oferta (formularz i wszystkie jego załączniki) powinna być podpisana przez osobę (osoby) uprawnione do reprezentowania Wykonawcy a kserokopie dokumentów – potwierdzone „za zgodność z oryginałem” przez w/w osoby.

4. W przypadku sporządzania oferty przez osobę / osoby inne niż uprawnione do reprezentowania wykonawcy ( zgodnie z odpisem z właściwego rejestru bądź wpisu do ewidencji działalności gospodarczej) wymagane jest dołączenie stosownego upoważnienia.
5. Każdy wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę,
6. Ofertę należy składać w jednym egzemplarzu,
7. Wszystkie koszty sporządzenia oferty w tym również koszty ewentualnych tłumaczeń i uwierzytelnień dokumentów, ponosi wykonawca, niezależnie od wyników postępowania.

#### **11. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.**

##### **1. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT**

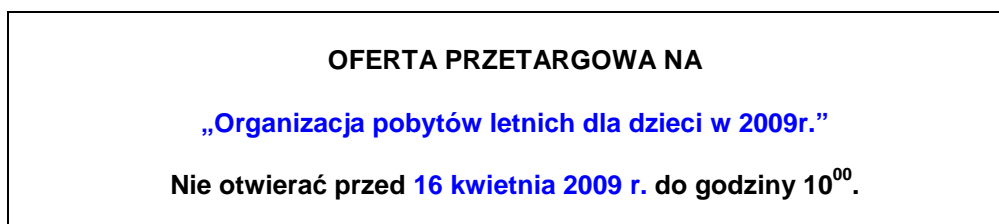
**Oferty należy składać** w Kancelarii pok.118 (I piętro) Urzędu Miasta Czeladź, Czeladź, ul. Katowicka 45 nie później niż **do godziny 9<sup>00</sup> dnia 16 kwietnia 2009 r.**

##### **OPAKOWANIE I OZNAKOWANIE OFERT**

Ofertę należy składać w nieprzejrzystej, zaklejonej kopercie lub opakowaniu. Oferta winna być zaadresowana do Zamawiającego na adres:

**Urząd Miasta Czeladź  
ul. Katowicka 45  
41- 250 Czeladź**

i oznakowana następująco:



oraz winna być opatrzona nazwą i dokładnym adresem Oferenta.

##### **2. DOSTARCZENIE OFERTY ZAMAWIAJĄCEMU**

Oferta może być dostarczona osobiście przez wykonawcę do siedziby Zamawiającego lub przesłana pocztą na adres Zamawiającego pod warunkiem, że zostanie ona dostarczona przed upływem wyznaczonego terminu. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za oferty przesłane drogą pocztową. Oferty dostarczone Zamawiającemu po wyznaczonym terminie do ich składania zostaną zwrócone wykonawcy bez otwierania po upływie terminu przewidzianego do wniesienia protestu. Oferty, które nadejdą pocztą w kopertach lub opakowaniach zewnętrznych naruszonych lub niezaklejonych będą traktowane jako odtajnione i zwrócone wykonawcom bez rozpatrzenia.

##### **3. OTWARCIE OFERT**

**Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16 kwietnia 2009 r. o godzinie 10<sup>00</sup>** w sali Nr 113 w Urzędzie Miasta Czeladź, ul. Katowicka 45.

Otwarcie ofert jest jawne.

Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Po otwarciu każdej koperty zostanie podana do wiadomości zebranych: nazwa i adres Wykonawcy, cena ofertowa oraz terminy turnusów dla grup polskich.

Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą być one udostępnione. Stosowne zastrzeżenie Wykonawca winien złożyć na formularzu ofertowym. W przeciwnym razie cała oferta zostanie ujawniona. Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa były przez Wykonawcę zastrzeżone w oddzielnej wewnętrznej kopercie z oznakowaniem „tajemnica przedsiębiorstwa” lub spięte (zszyte) oddzielnie od pozostałych, jawnych elementów oferty. Zgodnie z art. 8 ust. 3 Ustawy, Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4.

Na wniosek wykonawców nieobecnych przy otwarciu ofert zamawiający przekaże niezwłocznie informacje z otwarcia ofert zgodnie z art. 86 ust. 5 ustawy.

#### 4. WYCOFANIE I ZMIANA OFERTY

Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę przed upływem terminu do składania ofert. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty powinno zostać złożone w sposób i formie przewidzianej dla oferty, z tym, że koperta będzie dodatkowo oznaczona określeniem „Zmiana” lub „Wycofanie”.

Koperty oznaczone określeniem „Zmiana” lub „Wycofanie” będą otwierane jako pierwsze, pozostałe zgodnie z kolejnością wpływu.

#### 5. BADANIE OFERT

Badanie ważności ofert oraz ich ocena nastąpi w części niejawniej postępowania.

(Dokumenty i warunki wymagane od wykonawców uczestniczących w postępowaniu wyszczególnione są w pkt 5, 6 i 10 niniejszej Specyfikacji).

Zamawiający sprawdza kompletność ofert oraz ich zgodność z Ustawą i Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia.

#### 6. POPRAWIANIE OCZYWISTYCH OMYŁEK

Zamawiający poprawia w ofercie:

1. oczywiste omyłki pisarskie;
2. oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek.
3. inne omyłki polegające na niezgodności oferty ze specyfikacją, nie powodujące istotnych zmian w treści oferty.
4. O dokonanych poprawkach w ofercie Zamawiający zawiadomi Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.

#### 7. WYJAŚNIANIE TREŚCI OFERTY

W toku dokonywania oceny złożonych ofert Zamawiający może żądać od wykonawców udzielenia wyjaśnień dotyczących treści złożonych przez nich ofert. Wykonawca winien złożyć wyjaśnienia w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

#### 8. WYKLUCZENIE OFERENTA

Z ubiegania o udzielenie zamówienia wyklucza się oferentów określonych w art. 24 Ustawy.

#### 9. ODRZUCENIE OFERTY

Zamawiający odrzuci ofertę w przypadkach określonych w art. 89 Ustawy.

#### 10. OCENA OFERT

Zamawiający dokonuje oceny nieodrzuconych ofert na podstawie kryteriów określonych w pkt 13 niniejszej Specyfikacji.

#### 11. UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA

Zamawiający unieważni postępowanie o zamówienie publiczne w przypadkach i na zasadach określonych w art. 93 Ustawy

#### 12. Opis sposobu obliczenia ceny.

1. Cena oferty winna być podana w PLN cyfrowo i słownie
2. Poprawki winny być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osoby uprawnionej.
3. Wykonawca winien określić cenę (do dwóch miejsc po przecinku) przedmiotu zamówienia wymienionego w formularzu ofertowym.
4. Cena podana przez Wykonawcę powinna być stała przez cały okres trwania umowy i w żadnym przypadku nie podlega zmianie.
5. Ofertę należy złożyć na formularzu stanowiącym **załącznik Nr 1** do specyfikacji.
6. Cenę obliczamy wg wzoru:

**Koszt 1 osoby na turnusie x ilość osób**

**13. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów oraz sposobu oceny ofert.**

**KRYTERIA OCENY**

Przy wyborze oferty Zamawiający będzie kierował się przy wyborze najkorzystniejszej oferty:

- A. CENA – 60 %
- B. PROGRAM KULTURALNO – PROFILAKTYCZNY (dla grup polskich) oraz PROGRAM KRAJOZNAWCZO – REKREACYJNY (dla grup zagranicznych i obozu pobytowo - wędrownego) – 20%
- C. DOŚWIADCZENIE I WIARYGODNOŚĆ WYKONAWCY – 20%

Ad. A - Kryterium A:

- ilość punktów: 0 – 100
- ilość punktów = (cena najniższa : cena badana) x 100

Ad. B – Kryterium B:

- ilość punktów 0 – 100 w tym
- ilość punktów: 0 – 50 – na podstawie programu kulturalno – profilaktycznego stanowiącego załącznik do oferty (pkt.10, ppkt.2c) obliczona wg wzoru:
  - 3 wycieczki autokarowe – 30 punktów
  - 2 ogniska – 10 punktów
  - inne atrakcje (oprócz pieszych wycieczek krajoznawczych) – max.10 punktów
- ilość punktów: 0 – 50 – na podstawie programu krajoznawczo – rekreacyjnego stanowiącego załącznik do oferty (pkt.10, ppkt.2c) – grupy zagraniczne oraz obóz pobytowo - wędrowny, obliczona wg wzoru: 4 wycieczki autokarowe – 10 punktów
  - 2 ogniska + 2 ogniska dla obozowiczów – 10 punktów
  - 2 wyjścia na basen – 10 punktów
  - program codziennych dalszych i bliższych wycieczek pieszych dla obozowiczów - 10 punktów
  - inne atrakcje (oprócz pieszych wycieczek krajoznawczych) – max.10 punktów

Ad. C – Kryterium C:

- ilość punktów: 0 – 100 – na podstawie wykazu zrealizowanych usług tożsamych lub porównywalnych z przedmiotem zamówienia za okres ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że usługi zostały wykonane należycie. Wymagana min. 1 usługa (pkt.6 ppkt.6) liczona wg wzoru:  
Ilość usług w ofercie badanej : max.ilości usług wśród złożonych ofert x 100

**Sumaryczna liczba punktów liczona będzie wg wzoru:**

$$W_{on} = A_n \times 0,60 + B_n \times 0,20 + C_n \times 0,20$$

Określenie :

$W_{on}$  - wskaźnik oceny oferty

$A_n - C_n$  - suma punktów przyznana ofercie na za spełnienie kryterium A...C – przez członków Komisji Przetargowej

$n$  - numer oferty

PRZY ZASTOSOWANIU TEJ METODYKI, DLA KAŻDEJ OFERTY ZOSTANIE OPRACOWANY WSKAŹNIK OCENY OFERTY.

OFERTA, KTÓRA UZYSKA NAJWIĘKSZĄ LICZBĘ PUNKTÓW WYGRA PRZETARG.

**WYBÓR OFERTY**

Zamawiający podpisze umowę z wykonawcą, który otrzyma największą ilość punktów.

**14. Informacja o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.**



O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadamia niezwłocznie wykonawców, którzy złożyli ofertę informując jednocześnie o:

- nazwie (firmę) i adresie wykonawcy, którego ofertę wybrano i uzasadnienie jej wyboru, a także nazwy (firmy), siedziby i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty wraz ze streszczeniem oceny i porównania złożonych ofert zawierających punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację.
- wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając uzasadnienie faktyczne i prawne,
- wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, podając uzasadnienie faktyczne i prawne.

Zamawiający wyznaczy termin zawarcia umowy z wykonawcą, którego oferta została wybrana, nie krótszy niż 7 dni od dnia przekazania zawiadomienie o wyborze oferty z zastrzeżeniem art. 94 ust. 1a Ustawy.

Niestawienie się w podanym terminie będzie traktowane jako uchylenie się od zawarcia umowy (art. 94 ust. 2 Ustawy). Wybrany Oferent winien skontaktować się z Zamawiającym w terminie 3 dni od momentu powiadomienia go o wyborze oferty i uzgodnić wszystkie kwestie konieczne do sprawnego zawarcia umowy.

#### **15. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.**

Nie jest wymagane zabezpieczenie należytego wykonania umowy.

#### **16. Istotne postanowienia umowy.**

Określono w [załączniku nr 3](#) (wzór umowy).

#### **17. Środki ochrony prawnej przysługujące wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia.**

Wykonawcom, których interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI ustawy.

Protest wnosi się pisemnie w terminie 7 dni od dnia, w którym Wykonawca powziął lub mógł powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Protest uważa się wniesiony z chwilą, gdy dotarł on do Zamawiającego w taki sposób, że mógł zapoznać się z jego treścią.

Protest dotyczący treści ogłoszenia wnosi się w terminie 7 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.

Protest dotyczący postanowień SIWZ wnosi się w terminie 7 dni od dnia zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej Zamawiającego.

Wniesienie protestu dopuszczalne jest tylko przed zawarciem umowy.

Zamawiający odrzuca protest wniesiony po terminie, wniesiony przez podmiot nieuprawniony lub protest niedopuszczalny na podstawie art. 181 ust.6 Ustawy.

Protest powinien wskazywać oprotestowaną czynność lub zaniechanie Zamawiającego, a także zawierać żądanie, zwięzłe przytoczenie zarzutów oraz okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie protestu.

W przypadku wniesienia protestu po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania oferta ulega zawieszeniu do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia protestu.

Zamawiający rozstrzyga jednocześnie wszystkie protesty zgodnie z art.183 ust.1 Ustawy w terminie 10 dni od upływu ostatniego z terminów na wniesienie protestu.

Protest inny, niż wymieniony w art.183 ust.1 Ustawy, Zamawiający rozstrzyga w terminie 10 dni od dnia jego wniesienia.

Od rozstrzygnięcia protestu dotyczącego:

- a. wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki i zapytania o cenę;
- b. opisu sposobu oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu;
- c. wykluczenia wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia;
- d. odrzucenia oferty;

przysługuje odwołanie. Odwołanie wnosi się do Prezesa Urzędu w terminie 5 dni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia protestu lub upływu terminu rozstrzygnięcia protestu, jednocześnie przekazując kopię treści odwołania zamawiającemu. Złożenie odwołania w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoważne z jego wniesieniem do Prezesa Urzędu.

**18. Oferty częściowe.**

Zamawiający nie dopuszcza składanie ofert częściowych.

**19. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.**

**20. Zamówienia uzupełniające.**

Zamawiający nie przewiduje zamówień uzupełniających.

**21. Oferty wariantowe.**

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych

**22. Adres poczty elektronicznej  
[politykaspoleczna@um.czeladz.pl](mailto:politykaspoleczna@um.czeladz.pl)**

**23. Informacje dotyczące walut obcych, w jakich mogą być prowadzone rozliczenia między zamawiającym a wykonawcą.**

Cena oferty winna być określona w PLN. Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym i wykonawcą prowadzone będą wyłącznie w PLN.

**24. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.**

**25. Podwykonawcy.**

Wykonawca może powierzyć wykonanie zamówienia podwykonawcom. W tym przypadku w formularzu ofertowym wykonawca zobowiązany jest wskazać, którą część zamówienia powierzy do realizacji podwykonawcom.

**26. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu**

**27. Postanowienia końcowe.**

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia będą miały zastosowanie właściwe przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004r Prawo zamówień publicznych ( tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.).

**Załączniki:**

- a. wzór formularza ofertowego – załącznik nr 1
- b. wzór oświadczenia, że wykonawca nie jest wykluczony z postępowania i spełnia warunki udziału w postępowaniu - załącznik nr 2
- c. wzór umowy – załącznik nr 3

podpisy członków komisji:

ZATWIERDZAM:

**ZASTĘPCA BURMISTRZA**  
**mgr Anna Ślagórska**

Czeladź, 3.04.2009 r.

1. ....  
(nazwa wykonawcy)
2. ....  
(adres)
3. ....  
(tel. fax)
4. ....  
(REGON)
5. ....  
(NIP)
6. Wykonawca jest\* / nie jest\* płatnikiem  
Podatku VAT
7. ....  
(e-mail)

Urząd Miasta Czeladź  
ul. Katowicka 45  
41-250 Czeladź

## FORMULARZ OFERTOWY

Niniejszym zgłaszamy przystąpienie do przetargu nieograniczonego na:

**„Organizację pobytów letnich dla dzieci w 2009r.”**

Oferujemy wykonanie usługi obejmującej cenę:

netto.....zł.  
(słownie:.....)

VAT.....zł  
(słownie:.....)

brutto.....zł.  
(słownie:.....)

W tym :

- pobyt grupy polskiej - 60 skierowań, za łączną kwotę:

netto (bezVAT).....zł.  
(słownie:.....)

VAT.....zł  
(słownie:.....)

brutto (z VAT).....zł.  
(słownie:.....)

MIEJSCOWOŚĆ:.....

- obozu pobytowo – wędrownego – 30 skierowań za łączną kwotę:

netto (bezVAT).....zł.  
(słownie: .....)

VAT.....zł  
(słownie:.....)

brutto (z VAT).....zł.  
(słownie: .....)

MIEJSCOWOŚĆ:.....

- \* pobytu grup zagranicznych (francuskiej i ukraińskiej) – 51 osób za łączną kwotę:

netto (bez VAT).....zł.  
(słownie: .....)

VAT.....zł  
(słownie:.....)

brutto (z VAT).....zł.  
(słownie: .....)

MIEJSCOWOŚĆ:.....

**TERMIN WYKONANIA PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA  
LIPIEC – SIERPIEŃ 2009 r.**

- **Grupa polska - 60 skierowań (os.)**

I turnus od dnia.....do dnia..... liczba  
uczestników.....

II turnus od dnia.....do dnia.....liczba  
uczestników.....

III turnus od dnia.....do dnia.....liczba  
uczestników.....

- **Grupa obozu pobytowo – wędrownego (polska młodzież): 27.07 – 7.08.2009r. – 30 skierowań**
- **Grupy zagraniczne: grupa francuska i ukraińska: 4 – 13.07.2009 r. - 51 osób**

Oświadczamy:

1. że zapoznaliśmy się ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia i nie wnosimy do niej zastrzeżenia,
2. że uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
3. że w przypadku wygrania przetargu zobowiązujemy się do podpisania umowy wg załączonego wzoru.

Załącznikami do niniejszej oferty są:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....
11. ....
12. ....
13. ....
14. ....
15. ....

Podwykonawcom powierzę realizację zamówienie w zakresie .....\*)  
Zamówienie zrealizuję bez udziału podwykonawców.\*)

.....  
(pieczęć wykonawcy)

.....  
(podpis osoby/osób upoważnionych  
do reprezentowania wykonawcy)

.....  
(miejsowość i data)

\*) niepotrzebne skreślić

.....  
(pieczęć Wykonawcy)

## OŚWIADCZENIE

Przystępując do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na

### **„Organizację pobytów letnich dla dzieci w 2009r.”**

**oświadczam, że:**

Oświadczam/y, że spełniam/y warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na ..... wymienione w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (z późniejszymi zmianami), a mianowicie:

- 1) posiadamy uprawnienia do wykonywania działalności w zakresie objętym przedmiotem zamówienia,
- 2) posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz:
  - a)\* dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, \*
  - b)\* dysponujemy potencjałem technicznym oraz przedkładamy w załączeniu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia osób zdolnych do wykonania zamówienia, \*
  - c)\* dysponujemy osobami zdolnymi do wykonania zamówienia oraz przedkładamy w załączeniu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego, \*
  - d)\* przedkładamy w załączeniu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia, \*
- 3) znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- 4) nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych.

W przypadku braku zakreślenia w pkt 2 jakiegokolwiek pozycji (ppkt a); b); c) lub d) zamawiający winien przyjąć, że w treści niniejszego dokumentu zostało złożone oświadczenie wynikające z ppkt a) pkt 2, czyli „*dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia*”

.....  
(miejscowość i data)

.....  
(podpis osoby/osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy)

**UWAGA: Oświadczenie w zakresie pkt 2) winno jednoznacznie wskazywać na wybór ppkt a) lub ppkt b) lub ppkt c) lub ppkt d). Pozostałe ppkt oznaczone „,\*” należy skreślić / przekreślić.**

ZP/ /U/BS-PS/09

## UMOWA NR BS-PS/...../...../09

zawarta w dniu .....2009 r. pomiędzy Gminą Czeladź, zwaną w dalszej treści niniejszej umowy **Zleceniodawcą**, reprezentowaną przez:

mgr Annę Ślagórką – Zastępcę Burmistrza Miasta Czeladź  
mgr Teresę Wąsowicz – Kierownika Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji  
a

zwanym w dalszej części niniejszej umowy **Zleceniobiorcą**, o następującej treści:

### § 1.

Zgodnie z wynikiem postępowania przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2006 r. Nr 164 poz. 1163 z późn. zm.) **Zleceniodawca** powierza, **Zleceniobiorca** przyjmuje do wykonania usługę, która obejmuje:

#### Zorganizowanie krajowych pobytów letnich dla dzieci w 2009, w tym:

- /turnusy 14 – dniowe / dla 60 dzieci (grupy polskie) w miejscowości: .....  
w terminach: I turnus: od..... do.....  
II turnus: od ..... do.....  
III turnus: od .....do .....
  - /pobyt 12 – dniowy/ dla młodzieży polskiej (30 dzieci) – obóz pobytowo – wędrowny w miejscowości: ..... w terminie: 27.07. – 7.08.2009r.
  - /turnus 10 – dniowy/ dla grup francuskiej i ukraińskiej (51 osób) w miejscowości: .....  
w terminie: od 4 do 13 lipca 2009 r.
1. **Zleceniodawca** powierza, **Zleceniobiorca** przyjmuje do wykonania usługę, która obejmuje:
    - zapewnienie pobytu /w terminach j.w./ w budynku murowanym, w pokojach max. 4 - osobowych, dla kadry i osób dorosłych w pokojach z łazienkami (max. 2 – osobowych), stołówka na terenie budynku, natryski i węzły sanitarne z ciepłą i zimną wodą w budynku z wyposażeniem zgodnym z obowiązującymi w tym przedmiocie przepisami,
    - zapewnienie całodziennego wyżywienia składającego się z 4 posiłków: (śniadania, obiadu, podwieczorku i kolacji), na obozie wędrownym jeden ciepły posiłek w południe lub wieczorem (w zależności od trasy wycieczki) oraz suchy prowiant na wycieczki,
    - zapewnienie sfinansowania umów z wychowawcami wskazanymi przez Zamawiającego dla grup polskich (min.wynagrodzenie dla jednego wychowawcy nie może być niższe niż 650 zł brutto)
    - zapewnienie opieki medycznej,
    - utrzymanie należytego stanu higieniczno-sanitarnego na terenie obiektu jw.
    - udostępnienie świetlicy, sali telewizyjnej, terenów rekreacyjnych wraz z boiskami, placu zabaw i miejsca na zorganizowanie ogniska, oraz bieżącej współpracy z kadrami opiekuńczo-wychowawczą w zakresie uatrakcyjnienia pobytu uczestnikom kolonii,
    - zapewnienie transportu i ubezpieczenia dzieci w czasie pobytu,
    - zgłoszenie pobytów do odpowiedniego Kuratorium Oświaty
  2. **Zleceniobiorca** ponosi pełną odpowiedzialność za należyte wypełnienie wszystkich warunków zawartych w niniejszej umowy.
  3. Dokumenty z postępowania przetargowego stanowią integralną część niniejszej umowy.

## § 2.

**Zleceniobiorca** zobowiązuje się zrealizować program kulturalno – profilaktyczny oraz krajoznawczo – rekreacyjny zgodnie z załącznikiem nr 1 /*opracowanym na bazie oferty*/

## § 3.

1. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się zapewnić świadczenia jak w § 1 – 2 niniejszej umowy:  
dla 60 dzieci w cenie ..... złotych na jedną osobę brutto,  
(słownie:.....)  
dla 30 dzieci w cenie .....złotych na jedna osobę brutto,  
(słownie:.....)  
oraz 51 uczestników z grupy zagranicznej w cenie ..... złotych na jedną osobę brutto,  
(słownie:.....)  
Cena w/w obejmuje również koszt pobytu kadry pedagogicznej.
2. Wartość szacunkowa umowy:  
..... złotych netto, słownie: .....  
..... **złotych brutto, słownie:** .....
3. Podstawą wypłacenia należności będą faktury VAT wystawione przez **Zleceniobiorcę** po zakończeniu każdego turnusu i rozliczeniu faktycznej ilości dzieci przebywających na wyjazdach. Kwota ostateczna nie może przekroczyć wartości szacunkowej o której mowa w ust.2.
4. Wypłata nastąpi z budżetu Miasta:  
- grupa zagraniczna – **dz. 854, rozdz. 85412, § 4300**  
- grupy polskie – **dz. 851, rozdz. 85154, § 4300**  
w ciągu 21 dni od daty przedłożenia faktury.
5. Faktury należy wystawić na Urząd Miasta Czeladź ul. Katowicka 45, 41-250 Czeladź, NIP 625-10-03-163.
6. Po zakończeniu turnusu **Zleceniobiorca** zobowiązany jest przedstawić sprawozdanie z przebiegu realizacji zamówienia.

## § 4.

**Zleceniobiorca** nie może dokonać przeniesienia przysługującej mu wobec **Zleceniodawcy** wierzytelności, bez jego zgody.

## § 5.

Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej.

## § 6.

**Zleceniodawca** zapłaci karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie **Zleceniodawcy** w wysokości 10 % wartości zamówienia brutto.

**Zleceniobiorca** zapłaci karę umowną za odstąpienie którejkolwiek ze stron z przyczyn leżących po stronie **Zleceniobiorcy** w wysokości 10 % wartości zamówienia brutto.

## § 7.

W zakresie spraw nieuregulowanych w niniejszej umowie obowiązują odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego oraz stosowne przepisy ustawy Prawo Zamówień Publicznych. Wszelkie spory mogące wynikać z postanowień niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla **Zleceniodawcy**.

## § 8.

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje **Zleceniodawca**, a 1 egzemplarz **Zleceniobiorca**.

**ZLECENIOBIORCA**

**ZLECENIODAWCA**